

BOLETÍN CHILENO



www.geocities.com/clubchilenodelmetroplex

DIRECTORIO

Teresita Sepúlveda
Presidenta
817-465-8616
rcast10159@aol.com

Luis San Martín
Vice-Presidente
972-939-5627

Munir Hazbún
Tesorero

Víctor Manterola
Director de Cultura y
Editor del Boletín
817-561-7364
victormanterola@yahoo.com

Horacio Marull
Columnista y Miembro de la
Directiva
214-526-3267

David Aravena
Director de Folklore
972-335-3364

Comité de Recreación y

Acción Social

Susana Baeza
972-495-2495
Chellyn Bello
214-533-3560
Anita María Retamal
972-509-7967
Tuquita San Martín
972-939-5627

Karen Araya
Encargada página web
214-367-8283

CELEBREMOS EL “21 DE MAYO” CON EMPANADAS Y VINO TINTO EL SABADO 20 DE MAYO A PARTIR DE LAS 6:00 DE LA TARDE EN EL CLUB ITALIANO

Queridos amigos Chilenos:

Tienen en sus manos nuestra primera edición del boletín del año 2006, el que ha sido preparado con mucho cariño para ustedes, para nuestra querida comunidad de chilenos que viven en el área Dallas-Fort Worth.

Luego de un período de dudas e incertidumbres en relación al futuro del Club Chileno, hemos decidido, junto a un nuevo grupo de voluntarios, comenzar una etapa de reactivación del club. Tenemos nuevas caras en la directiva, personas con mucho entusiasmo, chilenos de corazón, caracterizados por su gran espíritu de servicio y con un propósito: apoyar y ayudar a las familias chilenas residentes en esta área, colaborar directamente en la organización de actividades y trabajar unidos para lograr uno de nuestros sueños: “Unir a la comunidad chilena mediante actividades donde se



Teresita Sepúlveda
Presidenta, Club Chileno

promuevan nuestras tradiciones y cultura, nuestro folklore con sus bailes y su música y a la vez compartir nuestros platos típicos.

Queremos aprovechar esta oportunidad para saludar a una persona que cuando la necesitamos, siempre esta dispuesta a

CELEBRACION DEL “21 DE MAYO”

Fecha: Sábado 20 de Mayo
Lugar: Club Italiano
4817 Keller Springs Rd
Addison, TX 75001

Celebremos con mote con huesillo, empanadas y vino tinto. También tendremos hot dogs .

Fono: 972-931-9167
Hora: 6:00 pm
en adelante

Disfrutaremos de la participación del grupo folklórico “Voces y Danzas de Chile”

BEA TRAVEL SERVICE

PASAJES AEREOS
INTERNACIONALES
TOURS EN CHILE Y
EUROPA
CRUCEROS



1.800.242.3459
1.866.506.9446

beatravel@aol.com

(viene de la página anterior)

darnos calma con un abrazo, una mirada dulce que contiene sufrimiento y esperanza, caricias con sus manos tiernas capaces de curar una y mil heridas....si a ellas las Madres! Reciban una rosa eterna con nuestra gratitud.

Otoño en Chile, se escucha el sonido de las hojas secas al caminar, tardes frías y noches largas, primavera en Texas, con sus campos cubiertos de bluebonnets, tormentas con sus truenos y relámpagos, amaneceres tempranos, graduaciones y término del año escolar. Las vacaciones se acercan, muchos estarán pensando visitar Chile, su familia, sus paisajes, sus pueblos, sus montañas y su mar. Traigamos a nuestra memoria un trocito de Chile y recordemos el Combate Naval de Iquique. Sucedió un 21 de Mayo del año 1879 en la Rada de Iquique, recordemos al Capitán de la Esmeralda, al héroe

Arturo Prat Chacón y sus últimas palabras antes de morir:

"¡Muchachos!, la contienda es desigual. Nunca se ha arriado nuestra bandera ante el enemigo y espero que no sea esta la ocasión de hacerlo. Mientras yo viva, esa bandera flameará en su lugar, y si yo muero, mis oficiales sabrán cumplir con su deber". Y quitándose la gorra, la agitó en el aire, gritando: ¡Viva Chile!

¡VIVA CHILE...! fue la respuesta".

Compatriota, te animamos!! ven y participa con nosotros en esta celebración . Contamos contigo!

Teresita Sepúlveda

COMBATE NAVAL DE IQUIQUE

El **21 de mayo de 1879**, al conocer cuáles eran los barcos enemigos, Prat supo que el destino era resistir, no rendirse ni entregar la nave. A las 11:30 de la mañana, cuando la Covadonga ya había iniciado su salida hacia el sur donde se enfrentaría a la Independencia en Punta Gruesa, vino el primer choque del Huáscar con su espolón. Al momento del impacto por babor, Prat tomó la decisión de abordar la nave peruana, y al mismo tiempo gritaba que le siguiesen en su acción. Sin embargo, el ruido del choque, sumado a los gritos de la tripulación, ahogaron su llamado, siendo solo escuchado por un marinero y el sargento Juan de Dios Aldea.



Arturo Prat nació el 3 de abril de 1848 en la hacienda San Agustín de Puñual en Ninhue, cerca de Chillán. Sus padres fueron **Pedro Agustín Prat** y **María del Rosario Chacón Barrios**.

La familia se trasladó a Santiago en 1849 a una propiedad del abuelo materno, ubicada en la actual comuna de Providencia, en donde vivieron durante cinco años. En 1854 los Prat Chacón se cambiaron nuevamente de domicilio, a una casa en la calle Nueva San Diego, hoy calle Arturo Prat.

Carta de Miguel Grau a Carmela Carvajal de Prat

Monitor "Huáscar", Pisagua, Junio 2 de 1879

Dignísima señora:

Un sagrado deber me autoriza a dirigirme a usted y siento profundamente que esta carta, por las luchas que va a recordar, contribuya a aumentar el dolor que hoy, justamente, debe dominarla. En el combate naval del 21 próximo pasado, que tuvo lugar en las aguas de Iquique, entre las naves peruanas y chilenas, su digno y valeroso esposo, el Capitán de Fragata don Arturo Prat, Comandante de la "Esmeralda", fue, como usted no lo ignorará ya, víctima de su temerario arrojo en defensa y gloria de la bandera de su Patria. Deplorando sinceramente tan infausto acontecimiento y acompañándola en su duelo, cumplo con el penoso deber de enviarle las, para usted, inestimables prendas que se encontraron en su poder y que son las que figuran en la lista adjunta. Ellas le servirán indudablemente de algún pequeño consuelo en medio de su gran desgracia, y para eso me he

anticipado a remitírselas.

Reiterándole mis sentimientos de condolencia, logro, señora, la oportunidad para ofrecerle mis servicios, consideraciones y respetos con que me suscribo de usted, señora, muy afectísimo seguro servidor.

Miguel Grau



En este espacio queremos dar un homenaje a todas las madres chilenas

Madrecita Mía

Gabriela Mistral

**Madrecita mía,
madrecita tierna,
déjame decirte
dulzuras extremas.**

**Es tuyo mi cuerpo
que juntaste en ramo,
deja revolverlo
sobre tu regazo.**

**Juega tú a ser hoja
y yo a ser rocío,
y en tus brazos locos
tenme suspendido.**

**Madrecita mía.
todito mi mundo,
déjame decirte
los cariños sumos.**

CARTA DE CARMELA CARVAJAL DE PRAT A MIGUEL GRAU

Valparaíso, 1° de Agosto de 1879

Señor don Miguel Grau.

Distinguido Señor:

Recibí su fina y estimada carta fechada a bordo del "Huáscar", en 2 de Junio del corriente año. En ella, con la hidalguía del caballero antiguo, se digna usted a acompañarme en mi dolor, deplorando sinceramente la muerte de mi esposo, y tiene la generosidad de enviarme las queridas prendas que se encontraron sobre la persona de mi Arturo, prendas para mí de un valor inestimable, por ser, o consagradas por su afecto, como los retratos de mi familia, o consagradas por su martirio, como la espada que lleva su adorado nombre.

Al proferir la palabra martirio, no crea usted, señor, que sea mi intento inculpar al jefe del "Huáscar" de la muerte de mi esposo. Por el contrario, tengo la conciencia de que el distinguido jefe que, arrojando el furor de innobles pasiones, sobreexcitadas por la guerra, tiene hoy el valor, cuando aún palpitan los recuerdos de Iquique, de asociarse a mi duelo y de poner muy alto el nombre y la conducta de mi esposo

en esa jornada, y que tiene aún el más raro valor de desprenderse de un valioso trofeo, poniendo en mis manos una espada que ha cobrado un precio extraordinario por el hecho mismo de no haber sido rendida; un jefe semejante, un corazón tan noble, se habría, estoy cierta, interpuesto, a haberlo podido, entre el matador y su víctima, y habría ahorrado un sacrificio tan estéril para su Patria como desastroso para mi corazón.

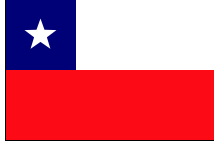
A este propósito, no puedo menos de expresar a usted que es altamente consolador, en medio de las calamidades que origina la guerra, presenciar el grandioso despliegue de sentimientos magnánimos y luchas inmortales que hacen revivir en esta América las escenas y los hombres de la epopeya antigua.

Profundamente reconocida por la caballerosidad de su procedimiento hacia mi persona, y por las nobles palabras con que se digna honrar la memoria de mi esposo, me ofrezco muy respetuosamente de usted atenta y affma. S.S.

Carmela Carvajal de Prat

**Club Chileno Dallas/Fort
Worth**

**5304 Burning Springs Ct
Arlington, TX 76017**



We're on the Web!

[www.geocities.com/
clubchilenodelmetroplex](http://www.geocities.com/clubchilenodelmetroplex)

EL RINCON FOLKLORICO

El día 7 de Abril del 2006, una delegación del Grupo Folklórico "Voces y Danzas de Chile" tuvo una presentación en la "Edwin Kiest Elementary School" ubicada en 2611 Healey Drive, en la ciudad de Dallas, cerca de la ciudad de Garland.

Esta presentación fue en forma autodidacta, donde después de interpretar canciones y bailar danzas de nuestro folklore, se les explicó a los estudiantes detalles de la geografía de nuestro país, las diferencias regionales y también se les mostró los diferentes tipos de trajes de nuestro grupo y el uso de ellos en las celebraciones culturales de nuestro país. Toda esta actividad fue muy bien recibida y alabada por los estudiantes, maestros y autoridades de la escuela.

Después de finalizar la presentación, se le entregó dos banderines dos mapas y dos folletos con extensa información de turismo, a la persona a cargo de la biblioteca de la escuela, quien nos felicitó por la calidad de nuestro grupo y nos agradeció la entrega del material

de información.

**PROXIMA
PRESENTACION**



David Aravena

El grupo folklórico se va a presentar el sábado 10 de Junio del presente año en una de las actividades organizadas por la ciudad de Dallas, en el centro de la ciudad, en el City Art District relacionada con el "City Arts Celebration." Avisaremos con la debida anticipación, la hora y lugar preciso de nuestra presentación.



Voces y Danzas de Chile